



## § 341

### Sj / Den av ledamoten Belle Selene Xia väckta motionen om läroavtalsutbildning för invandrare

HEL 2013-002189 T 00 00 03

## Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Belle Selene Xia väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hannu Hyttinen, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Xia Belle Selene valtuustoaloite Kvsto 13.2.2013 asia 56

## Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar anse den av ledamoten Belle Selene Xia väckta motionen vara slutligt behandlad.

## Föredraganden

Ledamoten Belle Selene Xia och 3 andra ledamöter föreslår i sin motion att man ska erbjuda läroavtalsutbildning åt högt utbildade invandrare.

Stadsstyrelsen hänvisar till ett inkommet utlåtande och konstaterar att den röda tråden i läroavtalsutbildningen är att lära sig ett arbete genom att arbeta. Läroavtalsutbildningen har för dem med annat språk, förutom att de lär sig genom att arbeta, dessutom en social betydelse. Genom att arbeta på en arbetsplats kommer man bättre in i arbetsgemenskapen. Att lära sig genom att arbeta effektiverar även inlärningen av finska. Detta har en avgörande betydelse när man lär sig ett yrke.

Läroavtalsutbildningen vid Helsingfors stad har tillsammans med arbetsgivarna skräddarsyts för sådana med annat språk och till studierna har bl.a. hört studier i finska. Dessutom har man erbjudit fortbildning åt utbildarna på arbetsplatserna och utbildningsinspektörerna i hur man i handledningen beaktar studerande med olika kulturbakgrund. År 2012 var ca 11 % av de drygt 2 900 studerandena i läroavtal sådana som talade ett annat språk. De som



talade ett annat språk fördelade sig på olika branscher enligt följande: turism-, kosthålls- och ekonombibranschen 42 %, social- och hälsoområdet 22 %, teknik och kommunikation 18 %, det samhällsvetenskapliga, företagsekonomiska och administrativa området 13 % samt det humanistiska och pedagogiska området 6 %. Nästan alla studerande avlade hela examen. I gruppen fanns bara ett fåtal som avlade en del av examen.

Stadsstyrelsen konstaterar att det beträffande sysselsättningen och integreringen av personer med annat språk är lönsamt att erbjuda läroavtalsutbildning åt arbetslösa med annat språk, för genom läroavtalet kommer de genast in i arbetet. Ur arbetsgivarens synvinkel erbjuder läroavtalsutbildningen en användbar metod att utbilda och sysselsätta arbetskraft med annat språk. Läroavtalssystemet är smidigt och utgår från det praktiska. Genom läroavtalsutbildningen kan man i praktiken på arbetsplatsen genom att lära sig och lära ut dra nytta av den kunskap den studerande redan har och bygga på den med hjälp av ett personligt program så att den just svarar mot arbetsgivarens behov.

Dessutom konstaterar stadsstyrelsen att läroavtalsutbildningen främjar sysselsättningen av dem som talar andra språk. Enligt den mätning av effekterna av sysselsättningsåtgärderna som Helsingfors stads personalcentral lät utföra år 2012 har läroavtalsutbildning lett till att 98 % av dem som talar ett annat språk blivit sysselsatta. Om man räknade med de finsk- och svenskspråkiga stannade läroavtalsutbildningens effekter vid 88 %, men läroavtal var på det hela taget den sysselsättningsåtgärd som hade de största effekterna. Läroavtal och även rekryteringsutbildning förmådde hjälpa invandrare på sysselsättningsstigen bättre än klienterna inom sysselsättningen i medeltal.

Samtidigt konstaterar stadsstyrelsen att arbetsgivarnas vetskap om läroavtalets möjligheter inom utbildningen och sysselsättningen av sådana med annat språk bör öka ännu mer. Detta gäller såväl Helsingfors stads egna arbetsplatser som privata arbetsgivare. Att öka arbetsgivarnas medvetenhet gör det möjligt att utvidga läroavtalen för sådana med annat språk till fler branscher än vad nu är fallet.

Stadsstyrelsen konstaterar ytterligare att integreringen av invandrare mäts i den finska integreringspolitiken genom sysselsättningsgraden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hannu Hyttinen, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

## Bilagor

Postadress	Besöksadress	Telefon	FO-nummer	Kontonr
PB 10	Norra esplanaden 11-13	+358 9 310 1641	0201256-6	FI0680001200062637
00099 HELSINGINFORS STAD	Helsingfors 17	Telefax	Moms nr	
hallintokeskus@hel.fi	http://www.hel.fi/hallintokeskus	+358 9 655 783	FI02012566	



1 Xia Belle Selene valtuustoaloite Kvsto 13.2.2013 asia 56

**Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Hallintokeskus

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 09.09.2013 § 921

HEL 2013-002189 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättääneet katsoa valtuutettu Belle Selene Xian aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

Opetuslautakunta 27.08.2013 § 142

HEL 2013-002189 T 00 00 03

**Päätös**

Opetuslautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Maahanmuuttajien integroitumista mitataan suomalaisessa kotouttamispolitiikassa työllistymisellä. Oppisopimuskoulutuksessa punaisena lankana on työhön oppiminen työn tekemisen kautta. Oppisopimuskoulutuksella on muunkielisille työssä tapahtuvan oppimisen lisäksi sosiaalinen merkitys. Työpaikalla työtä tekemällä pääsee paremmin sisään työyhteisöön. Työssä oppiminen tehostaa myös suomen kielen oppimista. Näillä on ratkaiseva merkitys ammatin oppimisessa.

Helsingin kaupungin oppisopimuskoulutusta on yhteistyössä työnantajien kanssa rätälöity muunkielisille ja opiskeluun on kuulunut mm. suomen kielen opintoja. Lisäksi työpaikkakouluttajille ja

Postadress	Besöksadress	Telefon	FO-nummer	Kontonr
PB 10 00099 HELSINGINFORS STAD hallintokeskus@hel.fi	Norra esplanaden 11-13 Helsingfors 17 <a href="http://www.hel.fi/hallintokeskus">http://www.hel.fi/hallintokeskus</a>	+358 9 310 1641 Telefax +358 9 655 783	0201256-6	FI0680001200062637 Moms nr FI02012566



koulutustarkastajille on tarjottu koulutusta eri kulttuuritaustaisten opiskelijoiden moninaisuuden huomioimisesta ohjauksessa. Vuonna 2012 Helsingin kaupungin reilusta 2900 oppisopimusopiskelijasta n. 11 % oli muunkielisiä. Muunkieliset opiskelijat jakaantuvat eri aloille seuraavasti: matkailu-, ravitsemus- ja talousala 42%, sosiaali- ja terveysala 22%, tekniikan ja liikenteen ala 18%, yhteiskuntatieteiden, liiketalouden ja hallinnon ala 13% ja humanistinen ja kasvatusala 6%. Lähes kaikki opiskelijat suorittivat koko tutkinnon. Joukossa oli vain muutamia tutkinnon osan suorittajia.

Opetuslautakunta toteaa, että työllisyydenhoidon ja muunkielisten kotoutumisen näkökulmasta on kannatettavaa, että oppisopimuskoulutusta tarjotaan työttömille muunkielisille, koska oppisopimuksesta pääsee heti työhön käsiksi. Työnantajan näkökulmasta oppisopimuskoulutus tarjoaa käyttökelpoiset menetelmän muunkielisen työvoiman kouluttamiseen ja työllistämiseen. Oppisopimusjärjestelmä on joustava ja käytännönläheinen. Oppisopimuskoulutuksessa voidaan käytännon kautta työpaikalla oppimalla ja opettamalla hyödyntää opiskelijan jo olemassa olevaa osaamista ja täydentää sitä henkilökohtaisen opiskeluohjelman avulla juuri työnantajan tarpeita vastaavaksi.

Opetuslautakunta toteaa, että oppisopimuskoulutus edistää muunkielisten työllistymistä. Helsingin kaupungin henkilöstökeskuksen vuonna 2012 toteuttaman työllisyydenhoidon toimenpiteiden vaikuttavuusmittauksen mukaan oppisopimuskoulutus on johtanut muunkielisillä 98-prosenttisesti työllistymiseen. Suomen ja ruotsinkieliset mukaan lukien oppisopimuskoulutuksen vaikuttavuus jäi 88 prosenttiin, mutta oppisopimus oli kuitenkin kokonaisuutena kaikkein vaikuttavin työllistämistoimenpide. Oppisopimus- ja myös rekrytointikoulutus pystyivät auttamaan maahanmuuttajia työllistymispolulle paremmin kuin työllisyydenhoidon asiakkaita keskimäärin.

Lisäksi opetuslautakunta toteaa, että työnantajien tietämystä oppisopimuksen mahdollisuksista muunkielisten kouluttamisessa ja työllistämisessä on edelleen lisättävä. Tämä koskee niin Helsingin kaupungin omia työpaikkoja kuin yksityisiä työnantajia. Työnantajien tietämyksen lisääminen mahdollistaa muunkielisten oppisopimusten laajentamisen nykyistä useammille aloille.

Esittelijä

opetustoimen johtaja  
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Anna Mari Leinonen, oppisopimusjohtaja, puhelin: 310 86470  
annamari.leinonen(a)hel.fi

Postadress	Besöksadress	Telefon	FO-nummer	Kontonr
PB 10 00099 HELSINGINFORS STAD hallintokeskus@hel.fi	Norra esplanaden 11-13 Helsingfors 17 <a href="http://www.hel.fi/hallintokeskus">http://www.hel.fi/hallintokeskus</a>	+358 9 310 1641 Telefax +358 9 655 783	0201256-6	FI0680001200062637 Moms nr FI02012566